



# Hawar Ahikarbe

## BADIYARAM

Andeye suro Hawar Ahikarben bayan kəla taktə-a hikima-a adamganabe kureye fal mbeji. Taasirnzədə raktə tarihi am kadaben asutin, suroladən Al-Quran-a, kuru kitawu Old-a kuru New Testament-a mbeji.

Mosaic Treves, Germany lan təbandənədə, suro am hikimawu dunyabedən halla Ahikarbe fəlezəna. Ngo hawarnzə launu kada.

Loktu hawar adəbe də zauro zandetin. Maləmmabe darerammo karnu buro salakbedən gənazagəna loktu hawar buro salakbe suro papyrus Aramaicbe saa 500 B.C. lan suro banna Elephantineben tuwondənaben.

Hawardə tawadəro bəlin kuru gargam gənyi. Haiyaro kəratəmadə raksə shiga nojin suro warakka The Arabian Nightsben. Shidə zauro ngəlaro ruwotəna, kuru hawardə shidoni kəndo-a, hangal gənətə-a, kuru təmowo kəske-adə hangal darerammo gozəna. Nəmkambe tafakarbedə shima awo ruwotəmaye zauro darajaawo.

Ruwodə kəlanzəga kashi diyauro yakkata: (1) Hawar; (2) Kəra-a (Proverbs-a ngəla-a); (3) Bəlawurowa Masarbe; (4) Similitudes au Parables (shidoni Ahikarbe ilmu tadanəbe tamozənədə).

## BAB 1

Ahikar, Vizier kura Assyriabedə, kamuwa 60 mbeji amma tadanə ba. Adə nankaro shiye tada yanzəganabe gozəna. Shiye shiga hikima-a ilmu-a burodi-a nji-a kozənaro səkəna.

1 Hawar Haiqâr Hikimabe, Waziri Sennacherib Maibe-a, kuru Nadan, tada yanzəganabe Haiqâr Hikimabe-a.

2 Zaman mai Senakeribbe, tada Sarhadumbe, mai Assyriabe-a Ninevehbe-a, kam hikimabe sunzə Haiqâr, kuru shidə Wazier mai Senakeribbe.

3 Shidə awo ngəla-a, arzinyi-a, karewa ngəwu-a mbeji, kuru shidə nzundu-a, hikima-a, falsafama-a, ilmu-a, raayi-a, gumnati-a, kuru kamuwa fiyakkə nyazəna, kuru ndunzaso nankaro fato kura garzəna.

4 Amma awo adə sammason shiro tada bawo. kamuwa anyibe, shido waneye waratanzəro waljinma.

5 Shiye zauro karəgənzə səsangəna, kuru yim faldən shiye ilmuwu shillewube-a kuru am ilmuwu-a kuru ilmuwu-a safə kuru sandiro kənənganzə-a kuru lamar shiye gərəmtənzə-a bayanzəna.

6 Sandiye shiro gulzana, 'Lene, ilawaro sada'a, kuru sandiro njilartəgə, waneye nyiro tada sadə'a.'

7 Shiye awo shiro gulzanadəga sədəna, kuru awowa sandiro sada'a sədəna, kuru sandiga ngəlaro sədin, kuru ngəlaro sədin.

8 Amma sandiye shiro kalma falma jaapsayi. Shiye karəngə-a karəgənzə-a lewono, karəgənzən zau-a lewono.

9 Shiye waltə, Ala Kambodəga njilarzəna, kuru imanizəna, shiga njilarzəna, karəgənzən njilarzəna,

wono, 'Ya Ala Kambo, Ya Sami-a cidi-a Alaktəma, Ya Alaktəma awowa sammabe Alaktəma!

10 Wuye nyiro tada ciwudo, shiye wuga tawatsəgə, shiye shimnyi zazə, kuru wuga rəpsə.'

11 Daji shiro kowo laa isəna, wono, 'Sau nyiye buro salakkin awowa kərənnaro təmatəgəma, kuru sandiro sada'a sadənədə, dalil adə nankaro kənənganəm sammason duli baro waljin.

12 Amma tada yanzəganabe Nadandə gone, shiga tadanəmro diwo, shiro ilmu-a nəmngəla-a səkkə, kuru kəmunəmlan nyiga rəpcin.'

13 Daji shiye tada yanzəganabe Nadan dəga gowono. Shiye shiga wet-nurses uskuro ceno, sandiye shiga ngerzayin kuru shiga gerzayin.

14 Sandiye shiga kəmbu ngəla-a, ilmu ngəla-a, kazəmu silk-a, purple-a, crimson-a lan wurazana. Kuru shidə kəla kurissa silkben namzəna.

15 Sa Nadan kurazə lejindən, kəska cedar kuruwu yeyiro fəlejin, shiro hal ngəla-a ruwo-a kimiya-a falsafa-a səkkəliwo.

16 Ngawo kawu kadayen, Mai Sennacheribbe Haiqâr-a kuru shi zauro ngəliro walzənaro curo, kuru shiro wono.

17 'Ya sawanyi daraja, ilmuma, tawadə, hikima, gomna, secretary, vizier, Chancellor kuru director; haiyaro nyi zauro ngəli kuru saa ngəwuro nəmkərawu; kuru dunya allan letənəmdə karəngəro waljin.

18 Ngawo nyiyen nduwo cidanyilan nasha səwandinno wuro gulle.' Haiqâr ye shiro wono, 'Ya kəma, kəlanzə kənəngatə! Nadan tada yanzəganabe mbeji, shiga tadanyiro cido.

19 Wuye shiga sərəngəna kuru shiro hikima-a ilmu-a səkəna.'

20 Maidəye shiro wono, 'Ya Haiqâr! shiga fuwuniro suwudə, shiga kururo, kuru shiga ngəlaro səbandənaro waljiya, shiga nanəmlan gənəgəne; kuru nyiye lenəmin, naptə kuru kənənganəm gəfsənədə naptə kəjilan kənəngatə.'

21 Daji Haiqâr ye lezə Nadanro tada yanzəganabe fəlezəna. Kuru shiro daraja-a daraja-a sədin.

22 Shiye shiga kuru shiga ngəlaro sədin kuru shiga sərəwuna kuru Haiqârro wono: 'Shi adə tadanəmwo, Ya Haiqâr? Wuye shiga Allahro njistəgəro duwawo. Futu nyiye wu-a bawanyi Sarhadum-a ro cidazəna yeyi, tadanəm adəye wuro cidazə kuru cidanyi-a, mərədənyi-a, cidanyi-a galzə, shiga darajazə kuru shiga dunoaro sədin nankaro.'

23 Haiqâr ye mai dəro njilarzə, shiro wono, 'Kəlanəm dəga kənəngatə, ya kəma mai də, abadanro! Wuye nyiro tadanyi Nadanro kanadi gotə kuru taltəwanzə gawurtə shiye nyiro futu kalkalzənaro cidazəro.'

24 Daji maidəye shiro raayi cina kəla shiga kam shiro kurawo ba, kuru kam shiro dunowo bawo, kuru shiga daraja-a daraja-a sammason shiga sədinno. Kuru muskonzə nżəmbozə shiga fajərzəna.

25 Kuru shiye Nadan-a gowono. tada yanzəganabe-a shiga suro parlorben napsə kuru shiro bəne-a kawusu-a kəra gultəgə badiwono hatta shiro hikima-a ilmu-a burodi-a nji-a kozənaro səkəna.

## BAB 2

"Almanac talaabe Richardbe" zaman kurebe. Kaidawa hal adamganabe kēla kungēna-a, kamuwa-a, kazēmu-a, kasuwu-a, sawa-ayen. Musanno misalla zauro hangal gojinmadē suro Aya 12, 17, 23, 37, 45, 47. Aya 63-a awowa zaman kērmabe-a rataltēgā.

1 Shiye shiro gulzēna, shiye wono: 'Ya tadanyi! mananyi fantē kuru shawarinyi kēnga kuru awo gulngēnadē taktē.

2 Ya tadanyi! kalma laa fanjiya, karēgēnēmlan bawono, kuru kam gadero fēlezēnyi, wande shidē kuntuwul kēnēngatēma ro walzē kuru tēlamnēm warzē kuru tiyinēmlan zau fanjin, kuru nyiye nongu-nongunēmin, kuru nongu-nongunēm fuwu Allahben kuru kam.

3 Ya tadanyi! hawar laa fanzēnaro waljiya, tartēgēnyi; kuru awo laa ruminro waljiya, wande gulzēnyi.

4 Ya tadanyi! mana-a kērētēma dēro kēske ro sēdin, kuru ja'awu kērētēro duwaro walzēnyi.

5 Ya tadanyi! sa awo laa fanjiya, gērēmtnēnyi.

6 Ya tadanyi! knot do zakkata dēga sērēnyi, kuru sērēn dēga sērēnyi.

7 Ya tadanyi! nēm shawa diyabedē wande, sau shidē fulutin kuru kojīn, amma taktē darajaadē sambisoro dēgayīn.

8 Ya tadanyi! kamu suro njiyen nyiga manazēlan jambazēnyi, kērmu shiro zauro kaziyiwo badē bajinba, kuru shiye nyiga suro zawayen zamjīn hatta nyiga zamjīn.

9 Ya tadanyi! kamu do kazēmu-a kēndawu-a lan fēlezanadē, shi do suro rowanzēyen awo kamma zorzēna kuru kamma kamma. Woe o nyiro awo laa nyiye shiro cinma, au awo muskonzēn mbejidē shiro cinma kuru shiye nyiga zunubbiro sēkkē, kuru Allahye nyiro gērzhēgēna.

10 Ya tadanyi! Kēska almondbē yeyiro walzēnyi, shidē kawu kēskawa sammason lambo sutuluyīn, kuru ngawo sammason tada kēmbube sutuluyīn, amma kēska mulberrybē yeyiro walzē, shidē kawu kēskawa sammason tada kēmbube sutuluyīn, kuru ngawo sammason tada kēmbube sutuluyīn.

11 Ya tadanyi! kēlanzēga fēlezē, kuru kowonzēga tēlalaro sēdin, kuru nēmngēlanzēga, kuru diwal saklan lejīn, kuru suro hangalnzēyen lejīnba. Kuru loktu kasudu gojinlan kowonēmdē hafsnēnyi, sau kowo kuralan fato gartēro waljiya, tēmagēdē fatowa kada garjīn yimlan; kuru duno lan sērēn dēga gērzhayīn ro waljiya, sērēn dēga cidiya ngērēwu karimowaben tēluwo ba.

12 Ya m tada! kam hikima-a lan dongur-a tuluwodē kam karēngē-a lan mbol kēnza-a kozēna.

13 Ya tadanyi! mbolnēm dēga kēla kawar am adilbē dēro gēmzhēgēne, kuru am jahil-a, am gēnyi-a dēga gēmzhēgēne.

14 Ya tadanyi! am hikimawu Alaro rizana-a sandi yeyi-a ro njilartēgē, kuru kam jahilro karēngēmi, shiyeyi waltēgē-a, diwalwanzē-a kēratē-a.

15 Ya tadanyi! sa kam au sawa-a sēbandēna lan, shiga jarabne, kuru ngawodēn shiga kam-a kuru sawa-aro

sēdin; kuru shiga jarabtē baro zazaktēnyi; kuru kam hikma ba'a lan mana'a banna'a.

16 Ya tadanyi! shi shoe dē shilan dajīn, shilan kēla kaliyen lejīn, kuru tadanzerō, fatonzēro, dulinzerō diwal sēdin, kuru maara njiyedēga tēmzhayīn kawu shiye kēmaduwuro lejīnro kuru njīnzēro lejīnro kuru shiye raksē sēdinba gēnatēna.

17 Ya tadanyi! kam galiwudē kadi zēwuiya, sandiye gulzayīn,--"Shidē hikimanzēn," kuru talaadē zēwuiya, amsoye gulzayīn, "Kēnazēn."

18 Ya tadanyi! Shiye burodī-a kareyanzē-a sambisoro sēdin, awo kam gadēye-a sērāyīnba.

19 Ya tadanyi! Kam zoliro mashinyi, shiga burodī kēmbunyi, kuru mashinyibē musibanzaro kēji fantēnyi. Watēmanēmye nyiga zalumzēnaro waljiya, shiro nēmngēla fēlezē.

20 Ya tadanyi! kam Alaro rizēnadē shiro rizēna kuru darajazē.

21 Ya tadanyi! kam jahildē falljīn kuru zakcīn, kuru kam hikimabedē, falljiyayē, shiga tēmzhayīnba, kuru falljiyayē duwaro cijīn, kuru shi dondiro waljiya, raksē kēnēnganzēro cistayīn. Amma kam jahil, kam hangal badē, kwasanzēro kurun ba.

22 Ya tadanyi! kam laa nyiro sētēnyiro waljiya, shiga kēla kēllēm lezē, kuru shiga sētayīn, kuru shiye raksē nyiro gērzhayīnbaro waljiya, Rabbinzhēye nyiro gērzhayīn.

23 Ya tadanyi! tadanēmma gērēmtnēdē, tadanēmma gērēmtnēdē alama ci ngērēwubē yeyi, kuru alama dabbawā gērēmtnē yeyi, kuru alama cinna gērēmtnē yeyi.

24 Ya tadanyi! tadanzēga nēmzalumlan dafsnē, kuru shiro ada-a ilmuzēyīn kawu shiye nyiro nēmzalum sēdinno kuru nyiga suro jamaben nēmzalumro sēdinno kuru nyiye kēlanzēga diwalwa-a jama-abēn fēlejīn kuru nyiro nēmzalum kēndowanzhēbe nankaro azabtēyīn.

25 Ya tadanyi! fē kura-a, kuru fē kura-a, kuru fē kangadi kura-a, kuru kam zalēm-a sawagēnyi, kuru kali kambiyi-a, au cidama muskobē-a, awo dimin sammaso nankaro sandiro bannazayīn.

26 Ya tadanyi! am kura'a nyiga la'ana, kuru Ubangjiyē sandiga sērāyīn; Sau shiye gulzana, "Kam do babanzē au yanzēga sērāgēnyi dē, shiga kērmu lan sētayīn (wuyē kērmu zunubē dēga wuzēna dē); "

27 Ya tadanyi! Diwallan balimi baro lenēmi, sau loktu watēmadēye nyiga kēla kēljīnma notēnyi, shiro dawartēro.

28 Ya tadanyi! kēska bare, lambo ba, wurajīnba yeyiro walzēnyi, amma kēska lambowanzē-a lambowanzē-a zakkata yeyiro walzē; kam do kamu-a duli-a ba dē, dunyalan nongu-nongunzē sēdin, kuru sandiye shiga gērzhayīn, alama kēska lambo ba-a kuru tada ba-a yeyi.

29 Ya tadanyi! kēska tada suro diwalben dagēna yeyi, tadanzē am kozana sammasoze zawīn, kuru dabbawā saharabedē cidiya kafiyanzēyen napsa lambowanzē zawīn.

30 Ya tadanyi! dimi woso diwalnzēn gērzhēna-a kuru sawanzē-a dē kēmbu wolfbēro waljīn.

31 Ya tadanyi! "Kēmaanyidē kawudo kuru wudē hikima" gultēnyi, kuru mana nēmjahilbē-a kawudobē-adē gultēnyi, shiye nyiga zorzhēnyiro.

32 Ya tadanyi! cidawu anyiye falnzaro walzanyi, shidoni kəmanzəsoye sandiro "Andega cintəgəne" gulzanadə, amma kam falro walzə, "Andero karəngəgəne" gulzanadəro walzə.

33 Ya tadanyi! Kaliyanəmdəga fuwu sawanzəben gərəmtənyi, sau nyiye nozənyi kəla sandilan ndasowo dareramlan nyiro zauro faidajinno.

34 Ya tadanyi! wande Rabbinəm shido nyiga alaksənadəro riyinəmi, shiye nyiro manajinbaro.

35 Ya tadanyi! mana-nəmdəga ngəlaro sədin kuru təlamnəmdəga sədin; kuru sawanəmdəga shilan gərzəyinba, loktu gaden shilan gərzəyinba.

36 Ya tadanyi! kam hikima-a kalma hikimabe-a lan buwomiya, shidə suro ngərəwunzəyen fəlejin alama nongu-nonguwa yeyi; amma jahildəga kəskalan gərəmtəmiya shiye asujinba kuru fanjinba.

37 Ya tadanyi! kam hikima-a mərədənzəro zuwumiya, shiro awo ngəwu yiwonyi, sau shiye cidanzə futu nyiye ra'amaro sədin: kuru kam hangal-a zuzəyiya, shiro awo yiwonyi, amma kəlanəm lezə cidanzə diwo, sau shiye shiro amri yiwo, shiye awo sərəgənədə sədinba. Sandiye nyiga kasuwuro zuzaiya, duwaro shiga təmzayin.

38 Ya tadanyi! watəma kamye kəlanəmna kozənaro sədinba, shiye ngalnəm gojin, kuru shiye kəlanəmna sədin.

39 Ya tadanyi! tadanə-a cidanzə-a jarabne, kawu kareyanə sandiro yitagattəyinro, sandiye sandiya zorəzinro; kam do muskonzə səmbəliwuna də shiro hikima gultin, shi də kərənno kuru jahilro waljiyaye, kuru kam do muskonzə de dəro talaa, jahilro bowotin, shi də shima kərmai hikimabewo.

40 Ya tadanyi! Wuye colocynth-a, kuru aloes-a səndən, kuru awo laa nəmtalaa-a nəmkəske-a kozənaro səbandənyi.

41 Ya tadanyi! tadanəro nəmkərawu-a nəmkərawu-a səkkə, shiye fatonzəga ngəlaro sədinro.

42 Ya tadanyi! jahilro təlam am hikimabe gulzənyi, shiro kəjiro waljin.

43 Ya tadanyi! kəndaramnəm sawanəmmo fəlezənyi, shiye nyiga zorəzinro.

44 Ya tadanyi! karəgəbe mbumtədə shima shimbe mbumtəga kozəna, sau shimbe mbumtədə gana-ganaro shimotin, amma karəgəbe mbumtədə shimotinba, kuru diwal sakdə kolzə, diwal kərtəlan lejin . diwal.

45 Ya tadanyi! kamye shilanzən gərəmtənzədə n təlamnzən gərəmtədəga ngəlawo.

46 Ya tadanyi! sawa do karəngəma də, ya-a ngəla do cintəma dəga kozəna.

47 Ya tadanyi! nəm shawadə baro waljin amma kəliwodə tusshin, kuru dunyadə fulutin kuru dero waljin, amma su ngəladə dero waljinba kuru dero waljinba.

48 Ya tadanyi! kam do hutu ba də, kərmunzə də kənənganzə dəga kozəna; kuru kowo njiyedə kowo kaiyyabe-a kozəna; Sau karəgə kutta-a kuru gərəm-a, ritə Allahbe suronzan mbejiro waljiya, kowo kaiyya-a kuru karəgə kəji-a dəga kozəna.

49 Ya tadanyi! njim kokkobe muskonzən də, njim mashibe suro njim mashibedən ngəla; Dimi do karəngən də, fe do cintən dəga kozənaro ngəla; kuru nji

muskonzən mbejidə nji duwu farjinma kozəna. kuru nəmtalaa duwo awo ngəwu tartəgəro ngəla; kuru kərən kənəngatəmadə bəndi kərmube-a kozəna; kuru bunduwu pound faldə arzinyi pound falga kozəna, maananzə dinar-a liwula-a; Dinar-a liwula-adə cidilan gəraata kuru zakkata, turinba; amma wooldə kasuwulan dajin kuru turin, kuru kam shiga səmzənədəro shawa.

50 Ya tadanyi! arzinyi ganadə arzinyi targatadəga nəm ngəlanzə.

51 Ya tadanyi! kəri kənəngatəma talaa cəzənaro ngəla.

52 Ya tadanyi! talaa do awo ngəla sədinma də, kam galiwu do zunubin sətana dəga kozəna.

53 Ya tadanyi! kalma laa karəgənəmlan gənane, kuru shidə nyiro ngəwuro waljin, kuru hangal gənəzəwune sirri sawagənəmbe fəlejin.

54 Ya tadanyi! kalma falma cinyilan suluwunyi sai karəgənəmlan shawari gənətəro. Kuru kate am kambiyi sadinben datənyi, dalildə kalma battilan kambiyi ishin, kuru kambiyilan kəriwu ishin, kuru kəriwulan luwala ishin, kuru shaida kənjoro mburo waljin; Amma nadən kashe kuru napne.

55 Ya tadanyi! kam duno-a kozənaro njistəgənyi, amma ruwo kanadi-a, kanadi-a, hal ngəla-a səbandin, sau awo shiro ngəlawo ba.

56 Ya tadanyi! Sawanəm buroyedə watəyi, sau kən indimidə raksə dəgayinba.

57 Ya tadanyi! talaawa suro wahalanzəyen ziyara, kuru shiga Sultanbe fuwunzən manazə, kuru shiga ci bəndibən fəletəro ngənəptə.

58 Ya tadanyi! Watəmanəmye kərmunzəro kurnotənyi, ngawo loktu gana laayen nyidə mashinzəro waljin, kuru kam nyiga zorəznadə daraja-a daraja-a kuru shiga salamtəro kawu-a.

59 Ya tadanyi! nji samilan dazənaro waljiya, kuru kuruwu sələmdə bəlo waljiya, kuru myrrhdə kəmbu kəmaan yeyiro tamtamro waljiya, daji am jahil-a kuru am zoliso-adə asuza kuru hikma-a ro walzayin.

60 Ya tadanyi! hikma-a sərəgənaro waljiya, təlamnəm-a, muskonəm-a ndaltə-a, shimnəm-a awo batti kururo-a dafne; daji shilan hikima-a gultin.

61 Ya tadanyi! kam hikima-adə nyiga bunduwulan buwo, amma kam hangal-adə nyiga bunduwu kəji-a lan buwo. Nəm ganənəmlan kəlanəmna gərəmtə kuru suro nəmkuranəmben daraja tədin.

62 Ya tadanyi! kam falma yim dunonzəyen raksə sədinba, kuru kəmaduwuye yim nji njizənədən raksə sədinba.

63 Ya tadanyi! kamuye nyiyanzəro duwaro walzənyi, sau shidə ngəlaro waljiya, shiye wono, 'Kəma, wuro rizki yike'; kuru dondiro waljiya, shiye kam shiro dalilnzədəro bayanjin.

64 Ya tadanyi! ndu yayi kazəmunzən ngəlaro waljiya, shiye suro mananzəben fal; kuru kam duwo kazəmuzən fəlezənədə, shiye manazən awo fal.

65 Ya tadanyi! nəmdaltə sədənaro waljiya, Sultanro nozə, kuru shiro nəmzaye cin, shilan fəletəro, adə gənyiga nəmkəji fanjin.

66 Ya tadanyi! kam muskonzə kəjiro səmbəliwuna kuru səmbəliwunadəga sawagəne, kuru kam muskonzə zakkata kuru gərəmtənadəga sawagəne.

67 Awowa diyau mbeji shilan maidə-a sojanzə-a raksa nəlefa sadinba: zalumtə vizierbe-a, kuru gumnati batti-a, kuru məradəga bannatə-a, kuru kəla lamarradəben nəmzalumtə-a; awowa diyau gəratəyima: kam hangalma-a, kam hangal ba-a, galiwu-a, talaa-a.'

### BAB 3

Ahikardə lamarra kəriyēbe lan cidatə kolzəna. Shiye kareyanzə sodə tadanə zalumtəma dero kalaksəna. Ngo hawar ajabba kəla futu kam askəra badə faltəma faljinben. Ahikar'a zaktəro nəmzalumye səkə shiga kərmuro sharazana. Zahirro datəgəram Ahikarbe.

1 Adəgaima Haiqār ye gulzəna, kuru sa shiye Nadanro, tada yanzəganabedəro, awowa anyi-a misalla-a tamozənadən, shiye sammaso rojinro təmazəna, kuru shiye nozənyi kəla shiro nəmkəluwu-a, nəmzalum-a, nəmzoli-a fəlejinno.

2 Ngawo adəyen Haiqār ye fatonzən napsə kareyanzə samma Nadan ro cina, kaliyanzə-a, cidawunzə-a, fərnzə-a, fenzə-a, awo gade shiye sətana-a, səbandəna-a sammaso. kuru duno bidding-a haramtə-adə musko Nadanben kara.

3 Haiqār ye fatonzən napsəna, kuru loktu-loktulan Haiqār də lezə mai dero daraja sədin, kuru fatoro waltəyin.

4 Daji sa Nadan ye duno bidding-a haramtə-a ye muskonzən kararo asuzənadən, shiye daraja Haiqār ye dəga zorzə kuru shiga zozozə, kuru shiga zortə badiwono loktu shiye fəlejiya, shiye wono, 'Awanyī Haiqār də suro dotage nžəyen kara. kuru shiye affima nozənyi kərma dero.'

5 Shiye kalawa-a cidawu-a zortə badiwono, kuru fər-a karimowa-a səladin kuru awowa rawanzə Haiqārbe sammaso-a təmzayin.

6 Sa Haiqār ye cidawunzə-a fatonza-a ro kanjimarinzə ba dəga suruna lan, cizə shiga fatonzən duwono, kuru mai dero bayanzəgəna kəla shiye kazəyiyanzə-a rizkinzə-a tarzənarə.

7 Maidə cizə Nadan bowono, shiro wono: 'Haiqārdə kəlewanzən kara, ndumaye karewanzə-a, fatonzə-a, karewanzə-a kəlanzən kərmai sədinba.'

8 Mukko Nadanbedə awanzə Haiqār-a kareyanzə sammaso-a lan gotəna, kuru loktudən shiye gagənyi, suluwunyi, kuru shiro salamzənyi.

9 Daji Haiqār ye cidanzə Nadan tadanə feroye dəga təmwona, kuru shiye zauro karəngəzəna.

10 Nadan ye yanzəgana gana mbeji sunzə Benuzārdān, Haiqār ye shiga na Nadan ye lan gozə, kuru shiga daraja kura lan wurazə kuru darajazəna. Shiye awowanzə samma shiro səkə, shiga fatonzəro kərmai səkəna.

11 Nadan ye awo wazəna dəga asuzənadən, nəmkəskəli-a nəmkəskəli-aye shiga sətana, kuru kam shiga koro sədinma sammasoro kalla fijin, kuru awanzə Haiqārdəga zorjin, shiye wono: 'Awanyīye wuga fatonzən duwono,

kuru shiye . yanyiga wuro səraa, amma Ala Kambodəye wuro duno cinaro waljiya, shiro musiba cetəye suwudin.'

12 Nadan ye awo shiro sədinma dəga sədin. Ngawo loktu gana laayen Nadan ye awo shima dəga kəlanzəro kalaksə, Achish, tada Shah the Wise ye, mai Persia ye dero wasika ruwozə, shiye wono.

13 'Nəlefa-a nəlefa-a duno-a daraja-a Sennacherib mai Assyriabe-a Ninevehbe-a, kuru wazirnzə-a secretarynzə Haiqār-aye nyiro, ya mai kura! Kate nyi-a wu-ayen penny mbeji.

14 Kuru loktu wasika adə nyiro nazəyiya, nyiye cizə duwaro fəla Nisrinbe-a, Assyria-a, Nineveh-aro lenəmiya, mairidə nyiro kəriwu baro kuru kəriwu baro cin.'

15 Kuru shiye wasika gade su Haiqārben Firauna mai Masarbe ro ruwozəna. 'Kate nyi-a wu-ayen nəlefa mbeji, ya mai dunowa!'

16 Loktu wasika adə nyiro nazəgənadən nyiye cizə Assyria-a Nineveh-aro lenəmiya, mairidə kəriwu-a luwala-a baro nyiro cin.'

17 Ruwo Nadanbedə ruwo awanzə Haiqārbe-a samun.

18 Daji shiye wasika indidəga kəlzə, kuru suro bayanzə Haiqārben fəlezəna. sonyayi sandidə suro fato maibedən kasharu.

19 Daji lezə wasika ruwozəna maidəye awanzə Haiqārro: 'Nəlefa-a nəlefa-a Viziernyiro, Secretarynyiro, Chancellornyiro, Haiqārro.

20 Ya Haiqār, sa wasika adə nyiro nazəyiya, askərta samma do nyiro mbejidəga sabne, kuru sandiya kazəmu-a nəmgəwu-a lan kamilro walza, kuru yim kən uwumidən suro nji Nisrīnben wuro suwudə.

21 Sa wuga na shimadən na nyiro isayinro ruminro waljiya, duwaro sojadəga wuga kəriwuzayinro yike, sau wuga am Firauna mai Masarbe amsoye mbeji, sandiye duno sojandəbe sorinro. askərta kuru andero rizana, sau sandidə watəmande kuru andəga wazana.'

22 Daji wasikadəga zaksə kuru cidawu maibe fəlye Haiqārro zuzəna. Shiye wasika gade ruwozənadə gozə maidəro tarzəgə shiro kərazə kuru shiro muhawardə fəlezəna.

23 Sa maidəye awo suro wasikadəyen ruwozənadə fanzənadən, zauro hangalnə cizəna, kuru zauro gəragatə, kuru wono, 'Ah, hikimanyi fəlezəna! ayi Haiqār ro sədəna kəla shiye wasika anyi watəmanəmro ruwozənadə? Adə shilan faidawa shiro yiwo nankaro?'

24 Nadan ye shiro wono, "Ya mai! kuru gəratənyi, amma andeye suro Nisrīnben leniyen kuru hawardə jire ra jiregənyiro ruyi.'

25 Daji Nadan ye kawu kən uwumidən cizə maidəga, askərradəga, wazirdəga gozə, sandiye sahararo leza, nasha Nisrīnbero leza. Maidəye kuru, kuru! Haiqār-a soja-adə suro layiben cedo.

26 Sa Haiqār ye maidə nadən mbejiro curonya, shiye karəngəzə kuru sojadəro fəlezə kəriwuro leza kuru maidəga kəriwuzayin futu wasikadən fəlezəna yeyi, shiye bəlaa Nadanye lazənadə nozənyi. shima.

27 Maidəye awo Haiqārbe sədənadə surunadən shiga hangalza-a, ritə-a, hangalza-a, kuru zauro gəragata.

28 Nadan ye shiro wono, “Ya mai, kəmagənyi! ayi shi wretch adə sədəna? amma nyiye gəratənyi kuru karəgənyi gənyi, amma fatonəmro lezə kuru kurisnəmlan namne, kuru wuye Haiqār-a nyiro gərəmtəgə-a kuru gərəmtəgə-a, kuru wuye watəmanəmdəga suro kənənganəmben dujin.’

29 Maidə Haiqārro karəgənə bannatəna, kuru shiro awo laa sədinba. Nadan ye Haiqār ro lezə shiro wono, ‘W’allah, ya rawanyi! Maidə haiyaro nyiro zauro kurnotəna kuru nyiro askəra cina kəla awo shiye nyiro amrzənədə diwo nankaro.

30 Kərma dərō shiye wuga nyiro zuzəna kəla nyiye soja’a dəga cidanzaro gənzəgəne kuru nyiye kəlanəmna shiro gənzəgəne, muskonəmna ngawonəmro təkəna, kuru shinəmna gərəmtəgəro, kəlanəmna am Firaunabe awo adəga sorinro, kuru maidəye . sandi-a mainza-aye rizana.’

31 Daji Haiqārye jaapkono, ‘Fərtədə shima kəngawo.’ Shiye cizə muskonzə ngawonzəro fəlezə, shinzəga fəlezə.

32 Nadanye shiga gozə maidəro lewono. Sa Haiqār ye mai dərō gagənədən shiye fuwunzəro cidilan njilarzəna, kuru mai dərō kərmai-a kənəngabe-a səraana.

33 Daji maidəye wono, ‘Ya Haiqār, Secretaryni, Gomna lamarranyibe, Chancellorni, mai kəriyenibe, awo batti nyiro diwodə wuro gulzə, awo shawa adəlan wuro shimtiti cinədə.’

34 Daji shiro wasikawa ruwozənədə-a kuru muhrinzə-a fəlezana. Haiqār ye awo adəga surunədən, shiye tiyinzə fəlezəna kuru təlamzəye suro loktu falyen fəlezəna, kuru shiye raksə kalma falma manajinba kəla ritəben; amma shiye kəlanzə cidiro gərzə kuru sərən.

35 Maidəye awo adə surunədən, awodə shilan fəlezənaro tawatsəgəna, kuru surodən cizə Haiqār-a ceza, kuru dawunzəro kashagə-a diya bərniben fəlezayinro amro wono.

36 Daji Nadan ye sərəna, ‘Ya Haiqār, ya fəska sələm! ayi faidajin kəla nyiye tafakkarnəm au dunonəm mairo awo adə diwolan?’

37 Adə shima hawarwudəye gulzə. Kuru su kam do kəla kəlzəna də shima Abu Samik. Maidəye shiro wono, ‘Ya kam kəriwuma! cizə, lezə, dawu Haiqārbedə cinna fatonzəben fəlezə, kuru kəlanzə tiyinzən mita miyaro fəlezə.’

38 Daji Haiqār ye fuwu maidəyen ngərəngərəmzə, wono, ‘Maidə sambisoro kənəngatə! kuru nyiye wuga cejinro waljiya, nyiye mərədənəmdəga təmzayin; kuru wuye nozana kəla wuye gənyi, amma kam bələmdə shima bələmnzədəga bayanjin; sonyayi, ya mainyi! Wuye nyi-a sawa-a ro njilartəgəna, kam kəriwumadəye tiyinyi kalanyiro cin, sandiye wuga rəpsayin, kuru kalinəmdə sada'anzəro walzə.’

39 Maidə cizə, kam kəriwumadəro awo səraanədə shiro diwo ro amro wono.

40 Shiye tənnyiro cidawunzəro Haiqār-a kuru shiwoma-a dəga goza shiga yazənaro leza shiga cezayinro amro wono.

41 Sa Haiqār ye tawadəro nozəna kəla shiga cejinno, shiye kamunzəro zuzə, shiro wono, ‘Luwune wuga kəla

kəlne, kuru nyiro fero duwu fal mbeji, kuru sandiro kazəmu kəji-a kuru . silk do kawu kərmunyyiro wuro gərzayinro.

42 Kuru kam kəriwuma-a cidawunzə-aro tewur dawarne. Kuru mbol ngəwu tuskane, sandiye sazayinro.’

43 Shiye awo shiro gulzənədə samma sədəna. Kuru shidə zauro hikima-a, hangal-a, kuru hangal-a. Kuru shiye nəmngəla-a kəlo-a sammaso kəlzəna.

44 Sa soja maibe-a kam kəriwuma-adə nazaanədən, tewur-a, mbol-a, kəmbu-a ngəla-a, kəmbu-a, kəmbu-a badiza, hatta suronza kəjiro walzana.

45 Daji Haiqār ye kam kəriwudəga gozə suro jamaben dazənaro wono, ‘Ya Abu Samik, nyiye nozənyi loktu mai Sarhadum, baba Sennacheribbe, nyiga cejiya səraanədən, nyiga gozə na laadən gəragəna har maidəbe gəratənzədə fulutəna kuru shiye nyiga səwondə?

46 Sa nyiga fuwunzəro suwudənən, shiye nyiro kurnotəna, kuru kərmadə nəmngəla nyiro sədənədə taktə.

47 Wuye nongəna maidə kəlanyiro təmajin, kuru kəla wuga cezənədən zauro gərzəgəna.

48 Sau wudə jirenyi ba, kuru loktu wuga fuwunzəro suro fato mairiben fəlejiya, awo ngəla ngəwu səbandin, kuru notənyi Nadan tada yanzəganabedə wuga jambazə kuru awo batti adə wuro sədəna, kuru notənyi. maidə wuga cezənədəro təmajin; kuru kərma dərō suro garden fatonyiben cellar mbeji, kuru ndumaye shiga nozənyi.

49 Ilmu kamunyibe-a surodən wuga gərazə. Kuru suro fato fursənayen kalima mbeji shido cejinma.

50 Shiga sutuluwu, kazəmunyi lan shiro fəlezə, kuru cidawudəro sa saaranza sakənaro shiga cezəro amro amro fəlezə. Sandiye ndu shiga cejinro nozayinba.

51 Kəlanzədə tiyinzən mita miya falro gərzə, kuru tiyinzədə kaliyanyiro cedo, shiga rəptəro. Kuru nyiye awo arzinyibe kada wuro gənəgəma.

52 Daji shi kam kəriwudəye futu Haiqārye shiro gulzənədə sədəna, kuru maidəro lezə shiro wono, ‘Kəlanzə abadanro kənəngatə!’

53 Daji kamu Haiqārbedə shiro awo shiro sətinnadə suro gəratəben mawuwoson səkəna, kuru ndumaye shiga nozənyi sai shi kəlanzəma.

54 Hawardə bayantəna kuru waltə nanatəgəna kuru na sammason tartəgəna kəla futu Haiqār the Sage dəga cezəna kuru bazənaben, kuru am bərnidəye samma shiro karəgənza cizəna.

55 Sandiye ciza kuru wono: “Alla, ya Haiqār! kuru ilmu-a nəmngəla-a nankaro! Ngəlaro kəlanəmna kuru kəla ilmunəmben karəgə kutta! Ndarən kam gade nyiyeyi tuwondin? kuru ndarən kam zauro hangal-a, zauro ilmu-a, zauro ilmu-a mbeji shido nyiga samənənəma shido nanəmdəga səmbəliwinma?’

56 Amma maidə Haiqārro təmazəna, kuru təmanzədə shiro faidazənyi.

57 Daji Nadan bowono kuru shiro wono, ‘Lene sawa'anzə'a gone kuru awanəm Haiqārro karəgənza'a kuru karəgənza'a diwo, kuru shiro karəgənza'a diwo futu ada'a sədinro, shiro daraja diwo nankaro.’

58 Amma sa Nadan, kam hangal ba-a, jahil-a, karəgə cibbu-a də, fato rawanzəbero lezənədən, shiye cirinba,



karəgə kutta-a, karəgənzə cibbu-a, amma karəgə ba-a, karəgə cibbu-a safsəna, kəmbu-a kuru kənza-a badizana.  
 59 Nadan ye cidawu feroye-a, kaliwa Haiqârbe-a sətayin, sandiya sətayin, sandiya sətayin, kuru sandiya sətayin.  
 60 Shiye kamu rawanzəbe dəga darajazənyi, shi do shiga tadanə yeyiro sərəgənədə, amma shiga səkə zunubi sədinro sərəgəna.  
 61 Amma Haiqâr də suro gəratəyən kamtəna, kuru shiye cirinzə kalawanzə-a mashiwanzə-aye sərana, kuru shiye Ala Kuradəga, Rahmadəga zazaksəna, kuru askəra-a sədin, kuru sambisoro Ala Kuradəga duwaro sədin kuru rojin. .  
 62 Shi kam sərənma də loktu-loktulan Haiqâr ro ishin loktu shi də suro gərəm dəyən dən, kuru Haiqâr dəye shiga gərzəyin. Shiye shiga njistəgə-a kuru shiro njistəgə-a wono.  
 63 Sa hawardə lardəwa gadelan fəlezana kəla Haiqâr the Sage dəga cezənaben, maiwa sammaso karəngəza kuru mai Sennacheribdəga zorzana, kuru Haiqâr shido bayan kəla awowaben tədinmadəga karəngənza bannazana.

#### BAB 4

"Shi Kaziyima Shi Sphinxbedə." Awo do Ahikar ro wazəna də. Waltənə.

1 Sa mai Egyptbe Haiqâr-a cezənaro tawatsəgənədən, shiye cizə mai Sennacheribro wasika ruwozə, shiro nəlefa-a nəlefa-a duno-a daraja-a do nyiro musammanno mərədəgənədə taksəgəna. yanyi kərawoma, mai Senakerib.

2 Wuye fato kura kate sami-a cidi-ayen gartə mərədəgəna, kuru kam ilmuma, ilmuma kəlanzən zuzə wuro garzə, kuru koronyi samma jaapsə, kuru wuro haraji-a kuru cidawa adabe-a Assyriabe saa yakkəro.'

3 Daji wasikadəga zaksə Sennacheribro zuzəna.

4 Shiye gozə kərazə, viziersnzə-a, am kurawa mairinzəbe-aro co, sandiye hangalnza cizəna, nonguzana, kuru shiye zauro gəragatə, kuru futu shiye awo sədinro hangalnza cizəna.

5 Daji am kurawa-a, ilmuwu-a, am hikimawu-a, ilmuwu-a, ilmuwu-a, ilmuwu-a, am lardənzaben dasagəna sammaso-a sabkono, kuru sandiro wasikadə kərazə, sandiro wono, 'Ndu suro nyiyen . Firauna mai Masarbe ro lezə korowanə jaapsə?'

6 Sandiye shiro, 'Ya mainde! notənyi suro mairinzəyən kam falma korowa anyi nozənyi illa Haiqâr, viziernzə-a secretarynzə-a.

7 Amma andedə, awo adəlan ilmunde ba, sai Nadan, tada yanzəganabe, shiye shiro hikimanzə-a, ilmunzə-a, ilmunzə-a sammaso səkkəna. Shiga nyiro bowone, waneye shiye kəltəram zau adəga sutuluyin.'

8 Daji maidəye Nadan bowono, shiro wono, 'Watiya adə wune, awo surodən dagənədə asune.' Nadan ye kərazənədən, shiye wono, 'Ya kəma! ndu raksə castle kate sami-a cidi-ayen garjin?'

9 Sa maidəye Nadanbe manazənədə fanzənədən, shiye zauro karəngəzəna, kuru kurisnzən cizə, suro bunduwuyən namgono, kuru Haiqârro njirtə-a njitə-a badiwono.

10 Shiye wono, 'Ya karəgənyi! Ya Haiqâr, shi do sirra-a kuru bayan-a nozənədə! woye shima nyiro, Ya Haiqâr! Ya maləm lardənyibe kuru mairinyibe, ndaran jili nyiyeyi səbandin? Ya Haiqâr, ya maləm lardənyibe, ndaro nyiro waltəyin? woe wu nyiro! jilibin nyiga bannagəko! kuru mana tada ilmu ba, jahil ba, adin ba, konga ba ye dəga kərangəna.

11 Ah! kuru waltə Ah kəlanzəro! ndu raksə nyiro falro cin, au Haiqârdə kənəngatinro wuro hawar cin? kuru reta mairinyibe shiro cin.

12 Ndaran shi adə wuro? Ah, Haikar! nyiga falro kururo, nyiga kururo, kuru nyiga kurnotəro.

13 Ah! Ya karəgənyi kəla nyiben loktu sammason! Ya Haiqâr, jilibin nyiga cejin! kuru wuye lamarnəmdən dagənyi sai loktu lamarradəbe dajiramnzə kururo.'

14 Maidə bəne-a kawusu-a cirin. Daji sa shi swordmandəye gəratənzə-a kuru Haiqârro gəratənzə-a surunədən, karəgənzə shiro təlalaro wallono,, kuru shiye fuwunzəro karəngəzə shiro wono:

15 'Ya kəma! cidawuniro kəlanyi kamzaro amri yiwo.' Daji maidəye shiro wono: 'Wu'a, Abu Samîk, ayi shima ayiwo?'

16 Shi kam sərənma dəye shiro wono, "Ya kəmagənyi! kaliya woso kalma kəmanzəye-a kalkalzənyiro waljiya, shiga cejin, kuru wuye amrinzə-a kalkalzənyiro cidazəna.'

17 Daji maidəye shiro wono. 'Wow nyiro, ya Abu Samîk, ayi lan nyiye amro wuga kalkalzənyi?'

18 Shi kam sərənma dəye shiro wono, "Ya kəmagənyi! shiye wuro Haiqâr-a cejinro amri cina, kuru wuye nozəna kəla shiye tənzəyinno, kuru shiro zaləm tədəna, kuru wuye shiga na laan gərgəkəna, kuru wuye kaliyanzə fal cezəna, kuru shidə kərma dəro nəlefa suro cistern, kuru nyiye wuro amro yiwomiya shiga nyiro suwudin.'

19 Maidəye shiro wono. 'Walla nyiro, ya Abu Samîk! wuga zorzəna kuru wudə kəmanzə.'

20 Shi kam kəla kəljinmadəye shiro wono, "A'a, amma kənənga kəlanzəben, ya kəmagənyi! Haiqâr də nəlefa'a kuru kənəngatə'a.'

21 Maidəye awo adəga fanzənədən, shiye awodəga tawatsəgəna, kəlanzə fəlezəna, kuru kəji fantəyən fəlezəna, kuru Haiqârdəga suwudəro amro wono.

22 Shiye kam kəla kəljinma dəro wono, 'Ya cidama tawadəbe! mananyidə jirero waljiya, nyiga galiwuro sədin, kuru darajanənga sawa'anəm sammabe'a kozənaro sədin.'

23 Shi kam sərənma dəye kəji fanjin hatta fato Haiqâr ye dəro lewono. Shiye cinna gərəmtəbedə kazə, kuru sədiya Haiqârbe namzəna, Alaga zazakcin, kuru shiro askərjin.

24 Shiye shiro gərzəna, 'Ya Haiqâr, wuye kəji fantə kura-a, kəji fantə-a, kəji fantə-a suwudin!'

25 Haiqâr ye shiro wono, "Hawar ayi, ya Abu Samîk?" Shiye shiro awowa Firaunabe sammaso badiramlan sətə datəgəramro suwudəna. Daji shiga gozə maidəro lewono.

26 Sa maidəye shiga curonya, shiga suro kəlanzəben kara, kuru kundulinzədə dabba karaabe yeyiro kuruwuro wurazəna, kuru gərəmnzədə alama gərəm kawuye yeyiro wurazəna, kuru tiyinzədə bərbər lan kadawu, kuru launu

fuskanzäbe faltäna kuru säreana kuru kämma dero buwu yeyiro walzäna.

27 Maidäye shiga kururo karägenzä cizäna, kuru tämmaro cizä shiga gärzä, shiga gärzä, kuru shiga gärzä kuru wono: 'Allaro ngäläro! shi do nyiga wuro waltä suwudänadä.'

28 Daji shiga njilarzä kuru njistägä. Shiye kazämunzä sätuluwu, särenno särena, kuru shiro zauro ngäläro särena, kuru shiro arzänyi kada särena, kuru Haiqârro särena.

29 Daji Haiqâr ye mai dero wono, 'Käma mai daga känängatä! Adä shima cida duli dunyabewo. Wuye käska palmye ciwuna shiro letägäro, kuru shiye shitilan dungo, kuru wuga cidiro säkäna.

30 Amma, ya Käma! tunda wuye nyiro fälzäna dero, wande nyiro zalämtäro gänyi! Maidäye shiro wono: 'Allahro albarka, shi duwo nyiro kanjimarinzä fälzänadä, kuru nyiro zalümtänadä nozäna, kuru nyiga cizäna kuru nyiga cizänaro säkkänadä.

31 Amma njim kasalaye kawudowaro lenämin, kälänzäga fälzä, kuru njimnäm kamzä, kuru kazämuwanzäga falzä, kuru kawu fiyakkäro kälänämga amuse dimin, kälänämro awo ngälä dimin kuru kändaramnäm-a launu fuskanäm-a ngälwojin waneye nyiro waljin.'

32 Daji maidäye kazämu zauro zaudä cizä, Haiqârro säkkä, Haiqârre Alaro askära cina, maidäro njilarzä, kuru nanzäro lewono, kurnotä-a, Ala kuradäga zazaktä-a.

33 Am fatonzäbe shiga käji fanzayin, kuru sawagänzäga kuru am shiga känängatäna daga fanzana sammasoye käji fanzayin.

## BAB 5

Watiya "riddles" ye dä Ahikar ro fälätäna. Tadawadä kälä eaglesben. "Maara" buro salakbe. Egyptro letä. Ahikar, kam hikimabe kuru shiye awo kasuduwaye mbeji. (Aya 27).

1 Shiye futu maidäye shiro gulzänadäga sädin, kawu fiyakkäro napkono.

2 Daji kazämu shiro gayest gultindä säkkä, maidäro fälängzä, kalwanzä-a ngawonzä-a fuwunzä-a, kurnotä-a, kurnotä-a.

3 Amma tada yanzäganabe Nadandä awo wakazänadä asuzänadän, ritä-a njitä-a shiga sätana, kuru hangalnzä bannatäna, awo sädinma nozänyi.

4 Haiqâr ye shiga suruna lan, mai dero gagä shiga salamzäna, kuru shiye salamzäna, kuru shiga kälänzän napsäna, shiro wono.

'Ya Haiqâr ngäläma! wasikawa anyi, mai Masarbe andero zuzänadä wune, ngawo nyiga cizänaro fanzänayen.

5 Sandiye andega zorzana kuru andega gärzana, kuru am lardändäbe kada haraji mai Masarbe andero märadäzänadäro rizana nankaro Masarro sowosa.

6 Daji Haiqâr ye wasika daga gozä këräzä awo suronzän dagäna daga asuwono.

7 Daji shiye maidäro wono. 'Wande gäratänyi, ya kämagänyi! Wuye Masarro leyin, kuru ja'awuwa

Firaunaro waltägämin, kuru shiro wasika adä fäläyin, kuru shiro kälä harajiben ja'awuwa yikin, kuru am duwo sozana sammaso waltäyin; kuru wuye watämanämma nongu-nonguro sädin bana Ala Kamboben, kuru käji mairinämbe nankaro.'

8 Sa maidäye Haiqâr lan mana adä fanzänadän, zauro kurnotäna, kuru karänzäye fälzäna, shiro nämgälä fälzäna.

9 Haiqâr ye mai dero wono: 'Kawu fiyakkäro wuro loktu gana laa yike, koro adäga wuzänaro kuru shiga ngälwotägäro.' Kuru maidäye awo adäga izinzäna.

10 Haiqâr ye fatonzäro lezä, barama so dero gäram indi sätayin ro amri cina, kuru sandiye sandiya sätayin kuru shiro sawudin: kuru shiye am gäram sandiro gäram indi sätayin ro amri cina, falnzawoso . kuruwu duwu indi, kuru shiye kafintawadäga suwudä kuru sandiro sanduwa kura indi sadä, kuru sandiye adäga sadäna.

11 Daji shiye tada indi gozä, kuru yimwoso tada dimibe sada'a kuru kawu-a tada-adäga kämbu-a, kuru tada-adäga ngawo kawu-aben fälzayin, kuru sandiya kältäram duno'alan kälzäna, kuru jedä shinzäro kälzäna . suro njiyedän, kuru sandiya gana-ganaro samiro fälzayin, nämcintä cubits mewuyero, hatta sandiye ngälwoza kuru ilmuza; kuru sandiye suro gäramdäben gärzayin hatta samiro lezayin; boys dä ngawonza lan kara. Daji sandiya kälänzäro gozäna.

12 Sa Haiqâr ye märadänzä gälätäna surunadän, tadadäro wono, sa sandiya samiro gozäiya, sandiye kalla ngäwuro fälzayin, wono.

13 'Andero kulun-a kawu-a suwudä, mai Firaunaro fato kura gäryen, andedä cidanyi.'

14 Kuru Haiqâr dä ngältema sandiya allamtä-a kuru sandiya ngälwotägä-a sädinba hatta sandiye awo mowonjinma (nzundu) nazaanaro.

15 Daji sandiya kolzä maidäro lezä shiro wono, 'Ya käma! cidadä futu nyiye raayinzäro tamotäna. Wuga ciwune, awo ajabbadä nyiro fäläyinro.'

16 Daji maidä cizä Haiqâr-a napsana kuru na kuraro lezä kawu-a tada-adä-a suwudä, kuru Haiqârre sandiya təkä kuru sandiya samiro kolzäna suro njiyedän, kuru sandiye kalla ngäwuro fälzayin. shiye sandiro gulzäna. Daji sandiya kälänzäro gozä nanzäro gänawono.

17 Maidä-a am shiga kälzanadä-adä ajabbäro ajabbanza, kuru maidäye Haiqâr-a kate shimzäyen nzmbozä shiro wono, 'Lenämin, ya këräwonyi! Ya mburshe mairinyibe! Egyptro lezä korowa Firaunabe jaapsä kuru duno Ala Kamboben shiga känasarzä.'

18 Daji shiga fajerra, sojanzä-a, sojanzä-a, duli gana-a, kawu-a, na Masarbedäro leza. kuru sa shiye sätana dän, shiye lardä maibe dero walzäna.

19 Am Masarbeye Sennacheribye kam laa suro majalisnzäyen Firauna'a manazäro kuru korowanza jaaptäro zuzänadä nozanadän, hawardä mai Firaunaro cado, kuru shiye am majalisnzäye laa zuzä shiga fuwunzäro sadä .

20 Shiye isa Firaunaro lezä, shiro njilarzäna futu maiwaro njilartäyin yeyi.

21 Shiye shiro wono: 'Ya mai! Mai Sennacheribbedä nyiga nälefa-a duno-a, daraja-a lan säsangäna.



22 Shiye wuga zuzəna, shi duwo kaliyanzə faldə, nyiro korowa jaaptəro, kuru awo mərədənə sammaso galtəro, sau nyiye kam mainyiro kam laa nyiro fato kura garjinma matəro zuzəna. sami-a cidi-a.

23 Wuye bana Ala Kambobe-a, nəmngəlanzə-a, duno mainyibe-alan, futu nyiye raamnəmro garjin.

24 Amma, ya mainyi! awo do surodən gulzanadə kəla harajiwa Egyptbe saa yakkəro--kərmadə nəmkəre mairibedə nəmadal zauro dunowa, kuru nyiye kənasartəma kuru muskonyiye nyiro jaawuwa yiwoye ilmu ba, daji kəma maidəye nyiro haraji do bayanana də.

25 Korowanə jaapkənaro waljiya, awo gulzanadə maidəro zuwumin.'

26 Sa Firaunaye mana adəga fanzənadən, shiye təlamzədəga gərzəna kuru kəjiro təlamzədəga gərzəna.

27 Mai Firaunaye shiro wono, "Ya kam! sunyi ayi?" Shiye wono, 'Cidamanzə Abiqām, kuru wudə ant gana ant mai Sennacheribbe.'

28 Firaunaye shiro wono, "Kəmanzəye kam darajanə nyiga kozəna bawo, shiye wuro nji gana laa zuzəna, wuro jaaptəro, kuru wuga zandətəro?"

29 Haiqār ye shiro wono, "Ya mai! Wuye Ala Kambodəro awo kəlanzən mbejidəga galtəro, sau Allahdə dunowa'a duno'adə'a tuskajin.'

30 Daji Firaunaye Abiqāmro fato dawarza shiro kəmbu-a, da-a, awo kənzabe-a, awo shiye mərədəzəna sammaso-a sadəro amro wono.

31 Ngawo kawu yakkəyen, Firaunaye kazəmu kəla kəltəram-a kime-a səkkə, kurisnən namgono, kuru am kurawa mairinzəye sammaso muskonza kəlzana, shinza kəlzana, kəlanza kəlzana.

32 Firaunaye Abiqām'a gotəro zuzəna, shiro fəlezanadən, shiye fuwunzən njilarzəna, kuru fuwunzən cidiə'a njizəna.

33 Mai Firaunaye shiro wono, "Ya Abiqām, wudə ndu yeyi? kuru am kurawa mairinyibedə, nduro samunnam?"

34 Haiqār ye shiro wono, 'Ya kəmanzə, nyidə awo sandi Bel yeyi, kuru am kura'a mairinzəyedə cidawunzə yeyi.'

35 Shiye shiro wono, 'Lene, baliro waltəne.' Daji Haiqār ye futu mai Firaunaye shiro amrzəna yeyiro lewono.

36 Wazənazə dən, Haiqār ye Firauna ro lezə, ngənəktə, mai dəro gərzə dawono. Firaunaye kazəmu kime sətana, am kurawadə kazəmu bəl sətana.

37 Firaunaye shiro wono, 'Ya Abiqām, wudə ndu yeyi? kuru am kurawa mairinyibedə, nduro samunnam?"

38 Abiqām ye shiro wono, "Ya kəma! nyi kəngal yeyi, kuru cidawunzə ye njinzə yeyi.' Firaunaye shiro wono, "Lene fatonəmro, baliro na adəro walne."

39 Daji Firaunaye Courtnzəro kazəmu bəl sadəna, kuru Firaunaye sandiyeyi kazəmu səkkə kuru kursinən namzəna, kuru Haiqār gozaro amri cina. Shiye gagə fuwunzən namgono.

40 Firaunaye shiro wono, "Ya Abiqām, wudə ndu yeyi? kuru am kurawanyi, nduro samunnam?"

41 Abiqām ye shiro wono, "Ya kəma! nyi kəmballa yeyi, kuru am kura'a də dunyawa shillewuwa yeyi.' Firaunaye shiro wono, "Lene, baliro nankaro lenəmin."

42 Daji Firaunaye cidawunzəro kazəmu launu kadaye səkkə, Firaunaye kazəmu red velvetəye səkkə, kuru kursinən namzə, kuru sandiro Abiqām goza amro wono. Shiye gagə, shiro sujudəna.

43 Shiye wono, "Ya Abiqām, ndu yeyi? kuru askərranyi, nduro samunnam?" Shiye wono, 'Ya kəma! nyidə kəntawu Aprilbe yeyi, kuru askərranzə kambilnzə yeyi.'

44 Maidəye awo adəga fanzənadən, zauro kurnotəna, kuru wono, 'Ya Abiqām! buro salakkin wuga awo kənzabe Belro rataltəgəma, kuru am kurawanyiga cidawunzəro rataltəgəma.

45 Kuru kən indimidə wuga kəngalro rataltəgəma, am kurawanyiga kəngalro rataltəgəma.

46 Kuru loktu kən yakkəmedən wuga kəmballaro rataltəgəma, am kurawanyi dunyawa-a shillewuwa-aro rataltəgəma.

47 Loktu kən diyaumedən wuga kəntawu Aprilbe-a, am kurawanyi-a kambilnzəro rataltəgəma. Amma kəma dəro, ya Abiqām! wuro gulne, mai Sennacherib, shidə ndu yeyi? kuru am kurawanzə-a, nduro sandiya samən?"

48 Haiqār ye kowo kura lan sərəna, kuru wono: 'Wuro cintəgənyi kəla shi mai dəga kuru nyiye kəla kurisnəmben namtəma dəga. Amma shilan ciwune, mainyidə nduro samunnam kuru am kurawanzə nduro samunnamro nyiro gulnge.'

49 Shi Firaunadə, təlamzəye nəmkərawunzə-a, nəmkərawunzə-aye sha hangalzə gozəna. Daji Firaunaye kursinən cizə, fuwu Haiqārben dazə, shiro wono, 'Kərmadə wuro gulne, maidə nduro samənzəna-a, am kurawanzə-a, nduro samənzəna-a asutəro.'

50 Haiqār ye shiro wono: 'Kəma də shima Ala samibewo, kuru am kura'anzə də sandima fəram-a kuru fəram-a, kuru sa shiye sərəgəna də karuwa sərən kuru nji samibe sərən.

51 Shiye fəramro amri cina, kuru fəramzə fəlejin, kuru kəngaldəga rozəna, kuru shiye nurnzə cinba, kuru kəngal-a shillewuwa-a, kuru sandiye dərizayinba.

52 Kuru shiye karwadəga amro cina, kuru shidə fəlejin kuru nji samibe fəlangjin kuru shiye kəntawu Aprilbedəga tənzəna kuru kambilwanzə-a fatowanzə-a bannazəna.'

53 Sa Firaunabe bayan adəga fanzənadən, shiye zauro hangalnə cizəna, kuru zauro gəratənzədə sərəna, kuru shiro wono: 'Ya kam! wuro jire gulne, kuru nyima jireyero wuro nozə.'

54 Shiye shiro jire gulwono. 'Wuma Haiqār ruwoma, majalisa mai Sennacheribbe shiro kurawo ba, kuru wuma wazirinə kuru Gomna mairinzəbe, kuru Chancellornzə.'

55 Shiye shiro wono, "Kam adəlan jire gulləma." Amma andeye kəla Haiqārben fanyena, shi mai Sennacheribdə shiga cezəna, amma nyidə alamaram kənəngatəma kuru kəlewanzəa.'

56 Haiqār ye shiro wono, 'Aa, adəma, amma Allahro ngəlaro, shido awo gəragatadəga nozənadə, sau kəma maidəye wuga cezəro amariya cina, kuru shiye kawuli am gəramtəwube dəga kasatsəna, amma kəma dəye wuga cezəna. wu, kuru kam shiro tawatsəgənədə albarkatəna.'

57 Firaunaye Haiqârro wono, 'Lene, baliro nankaro lenəmin, kuru kawuli laa ngaltema am kurawanyibe-a am mairinyibe-a lardənyibe-a lan fanzənyidə gulne."

## BAB 6

Ruse də kənasartəna. Ahikar ye korowa Firaunabe sammaso jaapkono. Tada'a kəla eaglesben dasagənədə sandima datəgəram yimdəbewo. Wit, suro kitawuwa kureben ngəwuro təbandinbadə, suro Aya 34-45ben fəletəna.

1 Haiqâr ye fatonzəro lezə, wasika ruwozə, shilan awo adəga gulzəna.

2 Mai Asyribe Senaherib lan. Nineve-a Firawuna mai Masarbe ro.

3 'Salam nyiro, yanyi! kuru awo andeye nyiro notənədə shima yanzəganədə yanzəgana mərədəzəna, kuru maiwa kamanzabe, kuru təmanyi na nyiben shima dinar talent yar laar wuro sarzəyin, sau shidə kəmbu nankaro mərədəgəna. askərra laa, sandiro bayantəro. Kuru ngawo loktu gana laayen shiga nyiro zuwumin.'

4 Daji wasikadə kəlzə, wazənanzə Firaunaro cina.

5 Sa shiye awo adəga surunadən, shiye hangalzə cizəna, kuru shiro wono, 'Haiyaro, ngaltema awo jili anyi na kam laayen fanzənyi.'

6 Daji Haiqâr ye shiro wono, 'Haiyaro, adə shima kusuwu do mainyiro təkənowo.'

7 Firaunaye awo adəga kasatkono, wono, 'Ya Haiqâr, shidə shima niyeyi, maiwaro cida diwolan jire.

8 Ala do nyiga hikma lan kamilro sədənəma, kuru nyiga falsafa-a kuru ilmu-a lan zayezənədə, shima albarkawo.

9 Kuru kərmədə, O Haiqâr, awo andeye nyilan mərədəgənədə gəfsəna, shidə shima fato kura kate sami-a cidi-ayen gartə.'

10 Daji Haiqâr ye wono, 'Fərtədə shima kəngawo. Wuye nyiro castle garngin futu nyiye ragəma-a kuru karno-a; amma, Ya kəma, andero lime-a, kawu-a, tolo-a, cidawu-a dawarjin, kuru gartəmaso ilmuwu mbeji, sandiye nyiro futu nyiye ragəmaro garzayin.'

11 Maidəye awo samma shiro dawarzəna, na kuraro leza. Haiqâr-a dulinza-a shiro isa, kuru shiye ngərwu-a kuru duli gana-a sərəna; maidə-a am kurawanzə-a samma leza bərnidə samma sabtana, awo Haiqârəye sədin dəga kururo.

12 Daji Haiqâr ye suro ngərwuwa dəyen sərəna, kuru sərən dəga sərəna, kuru gərəm dəga suro ngərwu dəyen sərəngəna, kuru sandiya suro samiben sərəna. Sandidə samiro fəlezayin, hatta kate sami-a cidi-ayen kasharu.

13 Tadadəye kalla ngəwuro fəlezayin, 'Brick-a, tolo-a, fato maibe gartəro, andeye awo laa sədinbaro dagəna!'

14 Jamadəye ajabbanza, hangalnza cizəna, kuru ajabbanza. Maidə-a am kurawanzə-adə ajabsana.

15 Haiqâr-a cidawunzə-a cidawudəga zortə badizana, kuru askərra maibedəro zorzana, sandiro, 'Cidawu ilmuwudəro awo saragənədə suwudə, cidanzaro sandiya daftənyi.'

16 Maidəye shiro wono, "Nyidə zoli; ndu raksə awo laa na cintəro suwudin?"

17 Haiqâr ye shiro wono, "Ya kəma! jilibin castle samilan gartin? kuru maidə nanzən mbejiro wallono-a, ca castle kada yim fallan garjin.'

18 Firaunaye shiro wono, 'Lene, Ya Haiqâr, na naptəramnəmro, napne, sau andeye fato kura gartə kolnyen, kuru baliro wuro isayin.'

19 Daji Haiqârdə nanzəro lezə, wazənanzə Firaunaro fəlewono. Firaunaye wono, Ya Haiqâr, hawar jilifi fər kəmanzəye mbeji? Sa shiye lardə Assyria-a Nineveh-a lan gərjiya, kuru ferondəye kowonzə fanzaiya, sandiye tadanza gərzayin.'

20 Sa Haiqâr ye mana adə fanzənadən lezə ngambe gozə, shiga təkə kuru shiga zortə badiwono hatta am Masarbeye fanzana, kuru leza maidəro gulzana.

21 Firaunaye Haiqâr-a gotəro zuzə shiro wono, 'Ya Haiqâr, ayi nankaro dabba shimadəga zortə?'

22 Haiqâr ye shiro, kəma mai! haiyaro shiye wuro awo laa shawa sədəna, kuru shiro gərəmtə-a kuru gərəmtə-a sədəna, sau mainyi Sennacheribdə wuro gərəm ngəla cina, kuru shidə kowo jireye dunowa kuru awa kawusube-a bənebe-a nozəna.

23 Ngamdə bənyedən cizə kəlanzə kamzə lewono, kuru dalil awo sədənədə nankaro shiga zortəgəna.'

24 Firaunaye shiro wono, 'Ya Haiqâr, awowa anyi sammason wuye ruwonyi kəla nyidə ngəliro waljin kuru suro cidanzəyen kara, sau kate Masar-a Nineveh-ayen parasangs fiyakkə-usku mbeji, kuru jilibin shiye bəne adəlan lezə kamzəna. kəla cockbedə kuru waltə?'

25 Haiqâr ye shiro wono, "Ya kəma! Kate Masar-a Nineveh-ayen nəmcintə jili anyi mbejiro waljiya, jilibin fər maibedə fər maibedə fəlejin kuru tadanza fəlejin? kuru jilibin kowo fərdəye Masarro lejin?"

26 Firaunaye awo adəga fanzənadən, Haiqârəye korowanə jaapsənədə nowono.

27 Firaunaye wono, 'Ya Haiqâr, wuye nyiro nji kəmaduwube sədin.'

28 Haiqâr ye shiro wono, "Ya kəmai mai, amro njistəgə suro gənətarəmdən njittəgəro amro njistəgəro."

29 Daji Haiqâr ye ngawo fatobero lezə, suro ci kəmaduwubedən bəlaa fəlezə, kuru muskonzən kattiyə muskonzən gozə, katti kəmaduwube, kuru sa kəngal tambinro, bəlaadəro gagənadən, tartəgəna. katti suro kəngalben hatta shidə alama njiro tətandəna yeyiro wallono.

30 Haiqâr ye wono, 'Cidawanzəro amri yiwo, zar anyi goza, kuru loktu ndaso yayi nyiye ragəma, wuye nyiro lagə sandiyeyi sədin.'

31 Firaunaye wono, 'Ya Haiqâr, andeye na allan kawu ngərwube mbeji kuru shidə namtəna kuru wuye nyiro sərən.'

32 Daji Haiqâr ye shiga wuzəna, kuru kawu gade səbandəna.

33 Shiye Firaunaro wono, 'Ya kəma! Wudə diya: kuru kare cidabe ba.

34 Amma wuye nyiro shoemakersnəm adinmasoro amro amro gərəmtəgəro ragəkəna, kawu adəlan gərəm kamza, kawu gərəmdəga sədinro.'

35 Daji Firauna-a am kurawanzə-a sammaso kasudu goza. Shiye wono, 'Allah kuradəro albarka, shi duwo nyiro ilmu-a ilmu-a cinadə.'

36 Sa Firaunaye Haiqâr ye shiga kənasarzəna dāga suruna dən, kuru shiro ja'awuwanzə dāga waltəgəna dən, shiye suro loktu dəyen kəji fanzəna, kuru shiro haraji saa yakkəye səmowo, kuru Haiqâr ro sagədəro amro wono.

37 Shiye kazəmuwanzə cizə Haiqâr-a, askəranzə-a, cidawunzə-aro səkkə, kuru shiro kungəna bəlawurobedə cina.

38 Shiye shiro wono, 'Lene nəlefalan, ya duno kəmanzəbe-a, nəmkura Liyitanzəbe-a! Sultans laa mbeji! mai Sennacheribro salamtənyi yiwo, kuru shiro futu shiro kazəyiya zuzənədə gulne, sau maiwadə awo ganalan kəji fanzayin.'

39 Daji Haiqâr cizə, musko mai Firaunabedə nzəmbozə kuru cidi fuwunzən nzəmbozə, kuru shiro duno-a, gotəgə-a, nəmngəwu-a suro gənətarəmnzəyen səmowo, kuru shiro wono, 'Ya kəma! Wuye nyiro mərədəngəna kəla am lardəndebe falma suro Masarben gənəzənyiro.'

40 Firaunaye cizə, suro laiya Masarben, am Assyriabe-a Ninevehbe-a falma suro lardə Masarben gəfsənyi, amma Haiqâr-a lezayinro bayanzana.

41 Daji Haiqâr ye lezə mai Firauna'a lezə, lardə Assyria-a Nineveh-a yero lewono. kuru shilan arzənyi kada mbeji kuru arzənyi kada mbeji.

42 Sa hawardə mai Sennacheribro Haiqâr ishinro nazənədən, shiye shiga kəla kəltəro lewono kuru zauro shiro kəji fanzəna kuru shiga njimzəna kuru shiga njimzəna kuru shiro wono, 'Welcome home: Ya kinsman! yanyi Haiqâr, duno mairinyibe, kuru mburshe mairinyibe.

43 Awo nanyilan mərədənəmma dāga mərədənəm, reta mairinyibe-a kuru awowanyibe-a mərədənəma yayi.'

44 Daji Haiqâr ye shiro wono, 'Ya kəma mai, sambisoro kənəngatə! Ya kəma mai, nəmngəla fəlezə! Abu Samik ro, sau kənənganyidə musko Alaben kuru muskonzən kara.'

45 Daji mai Sennacheribbe wono, "Daraja nyiro, ya Haiqâr kərawonyi! Wuye tasha Abu Samikbedə kam kashagəma Privy Councillorsnyi sammaso-a am kərawonyi-a kozənaro sədin.'

46 Daji maidəye shiga koro badiwono futu shiye Firauna'a kəlzənədə, buro salakkin nadən sətə har shiye fuwunzən lezənədəro, kuru futu shiye korowanzə samma jaapsənədə, kuru futu shiye harajidə nanzən səbandənədə, kuru awowa faltənədə'a. kazəmu-a kuru awowa sadəna-a.

47 Mai Sennacherib ye zauro kurnotəna, kuru Haiqâr ro wono, 'Awo suro haraji adəyen səraanədə gone, sau awo samma muskonzən mbeji.'

48 Kuru Haiqâr mid: 'Maidə sambisoro kənəngatə! Wuye awo laa mərədəngənyi amma nəlefa kəma maibe-a kuru nəmkuranzə gozəgə kotə-a.

49 Ya kəmagənyi! ayi raksə arzinyi-a awo gade-a lan sədin? amma nyiye wuro nəmngəla fəlejiya, Nadan, tada yanzəganabedə wuro cin, awo shiye wuro sədənədə shiro njistəgəro, kuru buzə wuro cin kuru wuga surodən baro sədin.'

50 Mai Sennacheribbe wono, "Shiga gone, shiga nyiro cenyi." Haiqâr ye Nadan, tada yanzə fəroye dāga gozə, muskonzə suye sərəna, kuru shiga fatonzəro sərəna, kuru shilan sərən kərau səkə, kuru shiga sərən sərəna, kuru ngawo shiga sərənaben shiga gərzəna. suro njim sələmlan, batau na cidabe dən, kuru Nebu-hal dāga kəlanzən səliwu ro səkə shiro burodī-a nji gana-a sambisoro cin.

## BAB 7

Misalwa Ahikarbe shilan ilmu tadanəbe tamozənədə. Samunnam ngəla. Ahikar ye tada dāga su ngəla-ngəla lan bowono. Na allan hawar Ahikarbe dawono.

1 Sa Haiqâr ye gayin au suluyin lan, Nadan, tada yanzəganabe dāga zorjin, shiro hikma lan guljin.

2 'Ya Nadan, tadanyi! Wuye nyiro awo ngəla-a kuru ngəla-a sammaso sədəna kuru nyiye wuro awo shawa-a kuru batti-a kuru kam cejin-a sədəna.

3 'Ya tadanyi! suro proverbsben gulzana: Kam səmonzən sədinbadə, shiga dawunzən sədin.'

4 Nadan ye wono, "Abiro wuro gəratəgəma?"

5 Haiqâr ye shiro wono, 'Sau wuye nyiga səkəna, kuru nyiro ilmu səkəna, kuru nyiro daraja-a kuru daraja-a səkəna kuru nyiga kura səkəna, kuru nyiga ngəlaro səkəna, kuru nyiga nanyiro gənəzəna kəla nyima waratanyiro waltəro. dunyalan, kuru wuga cejin kuru wuro banna-a sədin.

6 Amma Kəma dəye nozəna kəla wuro zaləm tədəna dəro, kuru shiye wuga kareya do wuro gənəzəna dən sətayin, sau Kəma dəye karəgə kərənna sərəna dāga sətayin, kuru kəma dāga sətayin.

7 Ya tadanyi! nyi wuro scorpion yeyiro wallono, shido sa ngərəmro gərjiya, shiga sərənma.

8 Ya tadanyi! nyidə alama gazelle yeyi shidoni fərtə madderbe zəwinma, kuru shiye wuga kuro sərəna kuru baliro fərtənyidən gərazayin."

9 Ya tadanyi! shi kam do sawanzə'a yazənaro loktu winterbedən; nji amusu gozə shiro fərzəna.

10 Ya tadanyi! shidə wuro kam do kawu gozə, samiro gərzə, shilan Kəmanzəro gərzəyin yeyiro wallono. Kuru kawudə fəlezənyi, kuru samiro lezənyi, amma shidə dalil zortə-a zunubi-ayero wallono.

11 Ya tadanyi! ca wuga darajatə-a darajatə-a kuru kalmanyi-a kərtəgə-adə ca nyima waratatəma kuru kərmənyiga kərməitəma.

12 Ya tadanyi! notənyi shi nzəri kəribe au godubedə mita mewuro waljiya daraja fərbedəga karəngəjinba shidə silk yeyiro waljiyaye.

13 Ya tadanyi! Wuye təməngəna kəla nyima waratanyiwu loktu kərmunyiben; kuru nyiye nəmkəskəlinəm-a nəmkəlanəm-aye wuga cejinro sərəana. Amma Ubangijiye wuga dawarinəmlan sətəgəna.

14 Ya tadanyi! nyi wuro tarp do kəla dunghill yen gənəzana yeyiro wallono, kuru sparrow ye isə tarp do kəla bunduwuyen gənətəna dāga səbandəna. Kuru shi sparrowdəye suro trapdəben wono, "Ayi sədin?" Trapdəye wono, "Wuye na allan Alaro duwaro dikin."

15 Kuru larkdäye shiga ciworo, "Katakau jilifi suro njiyen goténadé?" Trapdäye wono, "Adé kəska oakbe gana shilan loktu salaben letégénadé."

16 Larkdäye wono: "Kuru awo cinyidén dagénadé ayi?" Said the trap: "Adé burodí-a kəmbu-a doni nguwuwa-a talaawa-a doni nanyiro isayinma sammaro goténadé."

17 Larkdäye wono: "Kərmadé raksə fuwuro lezə kəmbu buwo, kəla nguwo nguwo?" Kuru shi trapdäye shiro, "Futuro gəmgəne." Kuru larkdə shiro karəngəzəna, waneye kəmbu.

18 Amma trapdə cizə larkdəga dawunzən sətana.

19 Shi larkdäye sərənno, "Adé burodinəmro waljiya, Allahdə sadaka-a kuru kəndowanəm-a səməyinba."

20 Kuru shi adə shima njimnəm-a sala-a, Allahye njimnəm-a sala-adə kasatsənyi, kuru Allahye awo ngəla nyiro sədinmadə kamiljinba."

21 Ya tadanyi! nyi wuro (as) bəndi do bəndi-a sawa-a sədinma, kuru bəndidə loktu laaro fuwu bəndidəyen lejin; yim faldə bəndidə kəla njiyedən fəlangzə shiga zəwuna.

22 Ya tadanyi! shidə wuro suro laamaben dagənama yeyiro wallono, sau shidə awo laaro faidajinba, amma laamadəga bannajin kuru shiga nzəliwo.

23 Ya tadanyi! kam laama ngal mewu sərəna yeyi, kuru loktu kərəmye səbandəna dən, cizə sərən, sərən, sərən, kuru sərən, kuru sərən, kuru sərən mewu ro walzəna. ngaltə, kuru kəmanzəye shiro wono: "Ya nyi awo kəlado! nyi wurəzənyi kuru nyi fulutənyi."

24 Ya tadanyi! nyi wuro nji njibe suro zawaben təkəna yeyiro wallono, shiye raksə kəlanzə sətəyinba, amma nji njibe dəga bowono, shiye kəlanzəga njiro təkənarə.

25 Ya tadanyi! nyi wuro kəri amusuyeyi kuru fato suro njiye ro lezə njimzəro lezəna yeyi.

26 Sa shidə gərzəna dən, shiye sandiro gərzə badiwono, sandiye shiga duwaza, shiga gərzəyin, sandiga gərzənyiro.

27 Ya tadanyi! nyi wuro godu do am ngəla-ngəla-a suro njim kasalaye dərə lezəna yeyi, kuru sa njim kasalaye dələn suluwuna dən, bəla kadawuye suruna kuru shiye sədiyarə lezə suro dələn gərzəna.

28 Ya tadanyi! nyi wuro kanyi do sawa'anzə'a kəllata yeyi, kuru shiye kəlanzə'a sətəyin ba.

29 Ya tadanyi! kəri do baranzən kəmbu tədənyidə kəmbu kawuye ro waljin.

30 Ya tadanyi! musko do cidajinba kuru barejinba kuru (shi do) nəmngəla-a kuru dawari-a sədinba də, suro kəlanzəben kamtin.

31 Ya tadanyi! shim do nur turinba də, ravens soye shiga sərən kuru sərən.

32 Ya tadanyi! nyidə wuro kəska doni dalaminzə kamzəyin yeyiro wallono, kuru shiye sandiro wono, "Awo laa muskonzən ba maa, tawadəro raknəm wuga kamjinba."

33 Ya tadanyi! nyidə ngambe yeyi shiro gulzana: "Nzəliwo koltə hatta nyiro sartə dinarbe diyen kuru nyiro shiwur-a almond-a kəmbu."

34 Shiye wono, "Wuye cida bawanyi-a yanyi-aye njesənyi."

35 Ya tadanyi! nyi kadi do kəla kəska kaliyen lezəna yeyi, kuru wolf sandiya curo kuru wono, "Batti kəla battiye, kuru kam do sandi indiso'a kozənarə battidə shima sandi indiso'a fəlezə."

36 Kadidäye kəridəro wono, "Tamiwa-a, kanyiwa-a, dimiwa-a dəwo kənəngənəm sammason zəwunadə, sandiya babanza-a, yanzaso-aro kalakcin ra waltəgənyi?"

37 Wolfdäye wono, "A'a." Kadidäye shiro wono, "Ngawo kəlanzəben nyima andero battiwo."

38 Ya tadanyi! Wuye nyiro kəmbu ngəla səkəna, nyiye burodí harrata səkənyi.

39 Ya tadanyi! Wuye nyiro nji shiwurbe cina. kənza-a kuru syrup ngəla-a, kuru nyiye nji baramdəbe wuro kənzəro cinyi.

40 Ya tadanyi! Wuye nyiro ilmu gultəgəma, kuru nyiro gəratəgəma, kuru nyiye wuro gəramtəram latəgəma kuru wuga gəramtəgəma.

41 Ya tadanyi! Wuye nyiga tarbiya ngəlan sərəgəna kuru nyiga cedar kuruwu yeyiro sərəgəna; kuru nyiye wuga gərzəna kuru wuga gərzəna.

42 Ya tadanyi! wuye təməngəna kəla nyiye, nyiye wuro fato kura gərnəmin, wuga suro dələn watəma-a wuga gəramtəro, kuru nyiye wuro kam suro cidiben rəptəna yeyiro wallono; Amma Ubangijiye wuga kanjimarinzəro fəlezə, wuga nəmzalumnəmdən cəzəna.

43 Ya tadanyi! Wuye nyiro awo ngəla sədin, kuru nyiye wuga diwi-a kuru watə-a sədəna, kuru kəma dərə wuye shimnəm sərənəm, kuru nyiro kəriwuro kəmbu dikin, kuru təlammnəm kamtə, kuru kəlanəmna sərənəm sərən. kuru nyiro awowa ngəla-ngəla sədinma dəga sədin.'

44 Nadan ye mana adə suro awanzə Haiqār yen fanzənadən, shiye wono: 'Ya awanzə! ilmunəmlan wuga sədin, kuru wuga zunuwunyiga gawurzəwune, sau nduwo wuga sədinma, au nduwo nyiyeyiga gawurjinma mbeji?'

45 Wuga kasatne, ya awanyi! Kuwadə wuye fatonzən cidayin, kuru fərnəmgə fərayin kuru bunduwu fəwanəmye fərayin, kuru diminəmgə kəmbuyin, sau wudə kam shatanzə kuru nyidə kam adil: wudə kam aiwuma kuru nyima kam gawurtəməwo.'

46 Haiqār ye shiro wono, 'Ya tadanyi! nyidə kəska njilan tada badə yeyi, kuru kəmanzəye shiga kamtəro sərəana, kuru shiro wono, "Wuga na gadəro gonəmin, kuru tada sədinbarə waljiya, wuga kamtə."

47 Kəmanzəye shiro wono, "Nyi suro njiben dagənamadə, tada səbandənyi, jilibin tada səbandəmin, na gaden kara?"

48 Ya tadanyi! nəmkura kawubedə nəmkura kawubedəa kozəna.

49 Ya tadanyi! sandiye wolf dərə gulzana, "Dimi dəga cintəgəne, bərbərnza dəye nyiro awo laa sədin ba." Kuru wolfdäye wono, "Cam dimibedə shimnyiro ngəla."

50 Ya tadanyi! sandiye wolf dəga maarantəro lezəyin kərə səliwo nankaro kuru shiro, "Say A, B." Shiye wono, "Dimi-a kanyi-a suro kararrawanyiben" wono.

51 Ya tadanyi! sandiye bunduwudəga tewurdən gənaza shiye cukkuro, kuru kəlanzəga suro bərbərbən fəletə badiwono kuru kam falye wono, "Shiye kəlanzəga

fəletə badiwono, sau shidə alamanzə, shidə faltinba."

52 Ya tadanyi! kawulidə tawattəgəna shidoni: "Tada sambinro waljiya, shiga tadanəmro bowotə, kuru tada sambinro waljiya, shiga kalinəmro bowotə."

53 Ya tadanyi! kam do awo ngəla sədinma də, awo ngəla sədin; Kam duwo awo batti sədinma də, awo batti sədin, sau Ubangijidə kamro awo sədinma dəga sədin.

54 Ya tadanyi! ayi bayanjin kəla awowa anyiben? Sau shi Kəma də awo gərəgata dəga nozəna, kuru awo sirri dəga kuru awo sirri dəga nozəna.

55 Kuru shiye nyiro sərən kuru huwom sədin, kate wu-a nyi-aben, kuru nyiro sərən futu nyiye sərəgənədəro sərən.',

56 Sa Nadan ye mana shima dəga suro awanzə Haiqâr yen fənzənədən, shiye surodən fuzə kuru alama suro suroye fuzəna yeyiro wallono.

57 Shiye tiyinzə fuzəna, shinzə-a, shinzə-a, shitinzə-a, shiye sərəna, kuru suronzəye sərəna, kuru suronzəye tartəgəna, kuru shiye sərəna, kuru bawono.

58 Dareramnzədə shima bannawo, kuru shiye kannuro lewono. Sau kam yanzəganaro bəla lazənədə, surodəro sukuruyin; kuru kam duwo tarp sətandəna də, shiga sətayin.

59 Adə shima awo wazənədə kuru (awo) kəla hawar Haiqârben tuwondənədə, kuru Allahro zayetə abadanro. Amin, kuru nəlefa.

60 Tawar adə bana Allahben tamotəna, Shiga gərzə! Amin, Amin, Amin.